HIMOINSA

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

- E10
- WATERGEKOELD
- DRIEFASIG
- 50 HZ
- STAGE 3A
- DIESEL

Gegevens van het stroomaggregaat

SERVICE		PRP	STANDBY
Vermogen	kVA	200	220
Vermogen	kW	160	176
Nominaal toerental	r.p.m.	1.500	
Standaardspanning	V	400/230	
Beschikbare spanningen	V	230 - 230/132	
Vermogensfactor	Cos Phi	0,8	

HIMOINSA Company with quality certification ISO 9001
HIMOINSA gensets are compliant with EC mark which includes the following directives:

- 2006/42/CE Machinery safety.
- 2014/30/UE Electromagnetic compatibility.
- 2014/35/UE electrical equipment designed for use within certain voltage limits
- 2000/14/EC Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment. (amended by 2005/88/EC)
- 97/68/EC Emissions of gaseous and particulate pollutants. (amended by 2002/88/EC & 2004/26/EC)
- EN 12100, EN 13857, EN 60204

Ambient conditions of reference according to ISO 8528-1:2005 normative: 1000 mbar, 25ºC, 30% relative humidity.

Prime Power (PRP):
According to ISO 8528-1:2005, Prime power is the maximum power which a generating set is capable of delivering continuously whilst supplying a variable electrical load when operated for an unlimited number of hours per year under the agreed operating conditions with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturer. The permissible average power output (Ppp) over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the PRP.

Emergency Standby Power (ESP):
According to ISO 8528-1:2005, Emergency standby power is the maximum power available during a variable electrical power sequence, under the stated operating conditions, for which a generating set is capable of delivering in the event of a utility power outage or under test conditions for up to 200 h of operation per year with the maintenance intervals and procedures being carried out as prescribed by the manufacturers. The permissible average power output over 24 h of operation shall not exceed 70 % of the ESP

HIMOINSA HEADQUARTERS:
Fábrica: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spain
Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Manufacture facilities:
SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA • BRASIL • ARGENTINA

Subsidiaries:
ITALY | PORTUGAL | POLAND | GERMANY | SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ | ANGOLA | UK

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Motorkenmerken 1.500 r.p.m.

MOTOR		PRP	STANDBY
Nominaal vermogen	kW	175	195
Fabrikant		FPT_IVECO	
Model		NEF67TE3F	
Type motor		Diesel 4-takt	
Type injectie		Direct. Common rail	
Type afzuiging		Turbogeladen en aftercooled	
Aantal cilinders en opstelling		6-L	
Boring en slag	mm	104 x 132	
Cilinderinhoud	L	6,7	
Koelsysteem		Vloeistof (water + 50% glycol)	
Specificaties motorolie		ACEA E3 - E5	
Compressieverhouding		17,5 : 1	
Brandstofverbruik stand-by	l/h	49	
Brandstofverbruik 100 % PRP	l/h	45,5	
Brandstofverbruik 80 % PRP	l/h	41,9	
Brandstofverbruik 50 % PRP	l/h	29,9	
Olieverbruik bij volledige belasting		0,5 % van het brandstofverbruik	
Totale oliecapaciteit met inbegrip van leidingen, filters	L	17	
Totale koelmiddelcapaciteit	L	25,5	
Regelaar	Type	Elektrisch	
Luchtfilter	Type	Droog	
Binnendiameter uitlaatpijp	mm	70	

Generator

Generator		
Polen	Aant.	4
Type aansluiting (standaard)		Ster-serie
Type koppeling		S-3 11"1/2
Isolatie	Klasse	H-klasse
Mechanische beschermingsgraad (volgens IEC-34-5)		IP23
Bekrachtigingssysteem		zelfbekrachtigd, borstelloos
Spanningsregelaar		A.V.R. (elektronisch)
Ondersteuning		Eenzijdige lagering
Koppeling		Flexibele schijf
Coatingtype		Standaard (vacuümimpregnering)

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Installatiegegevens

Uitlaatsysteem		
Maximale uitlaatgastemperatuur	ºC	580
Maximaal toegelaten tegendruk	kPa	6
Externe diameter uitlaat	mm	120

Benodigde Luchthoeveelheid		
Inlaatluchtdebiet	m^3/h	662
Luchtstroom motorventilator	m^3/s	3,8
Luchtdebiet ventilator van wisselstroomgenerator	m^3/s	0,514

Startsysteem		
Startvermogen	kW	3
Startvermogen	CV	4,08
Aanbevolen accu	Ah	180
Hulpspanning	Vdc	12

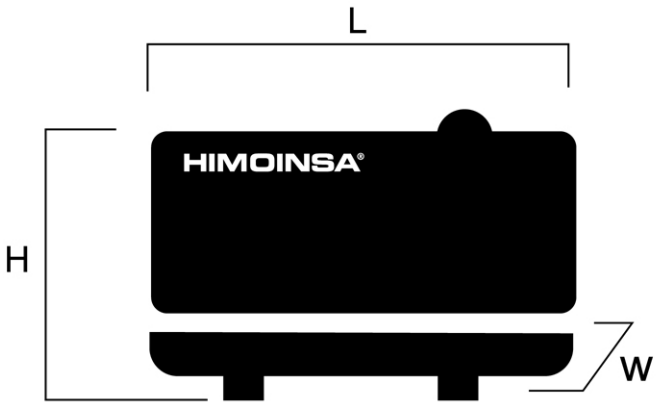
Brandstofsysteem		
Brandstoftype		Diesel
Brandstoftank	L	450
Andere brandstoftankcapaciteiten	L	600, 1.100

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

HIMOINSA

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Afmetingen



E10	Gewicht en afmetingen		
(L)	Lengte	mm	3.300
(H)	Hoogte	mm	1.956
(W)	Breedte	mm	1.200
	Maximaal verpakkingsvolume	m^3	7,75
(*)	Gewicht met vloeistoffen in radiator en carter	kg	2.310
	Brandstoftankcapaciteit	L	450
	Autonomie	Uren	11
	Geluidsdrukniveau	dB(A)@7m	68 ± 2,3

(*) (met standaardaccessoires)

STANDAARDUITVOERING (Plastic tank)

Himoinsa behoudt zich het recht voor om zonder voorbericht wijzigingen in haar producten aan te brengen.
Gewicht en afmetingen op grond van standaardproducten. Illustraties kunnen optionele uitrustingen bevatten.
De hier omschreven technische gegevens stemmen overeen met de informatie beschikbaar op het ogenblik van het ter perse gaan.
Industrieel design onder octrooi.

Lokale distributeur

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA THE ENERGY

Afmetingen van andere beschikbare uitvoeringen

Gewicht en afmetingen		
(L) Lengte	mm	3.300
(H) Hoogte	mm	1.956
(W) Breedte	mm	1.200
Maximaal verpakkingsvolume	m^3	7,75
(*) Gewicht met vloeistoffen in radiator en carter	kg	2.400
Brandstoftankcapaciteit	L	600
Autonomie	Uren	14
Geluidsdrukniveau	dB(A)@7m	68 ± 2,3

(*) (met standaardaccessoires)

UITVOERING GROOT VERMOGEN (Steel tank)

Gewicht en afmetingen		
(L) Lengte	mm	3.300
(H) Hoogte	mm	2.179
(W) Breedte	mm	1.200
Maximaal verpakkingsvolume	m^3	8,63
(*) Gewicht met vloeistoffen in radiator en carter	kg	2.560
Brandstoftankcapaciteit	L	1.100,0
Autonomie	Uren	26
Geluidsdrukniveau	dB(A)@7m	68 ± 2,3

(*) (met standaardaccessoires)

UITVOERING GROOT VERMOGEN (Steel tank)

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION

Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

HIMOINSA® THE ENERGY

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

SCHAKELKAST

M5

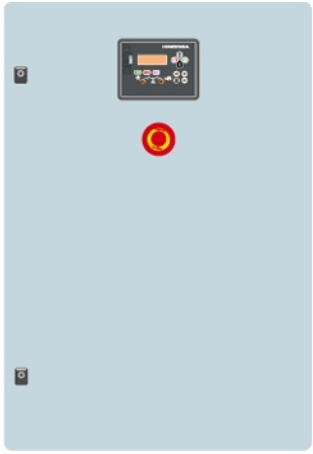
Digitaal handbediend auto-start bedieningspaneel en thermomagnetische bescherming (afhankelijk van stroom en spanning) en differentieel met CEM7. CEM7

AS5

Automatisch paneel ZONDER omschakelaar en ZONDER netvoedingsbediening met CEM7. (*) Optie AS5 met CEA7. Automatisch paneel ZONDER omschakelaar en MET netvoedingsbediening.

CC2

Himoinsa schakelkast met display. CEC7



ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION

Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

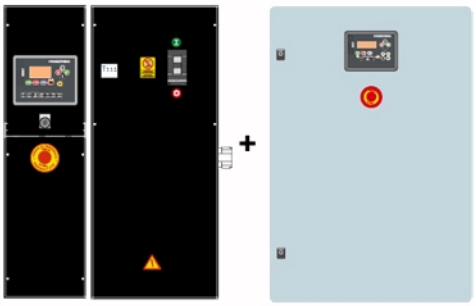
HIMOINSA® THE ENERGY

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

SCHAKELKAST

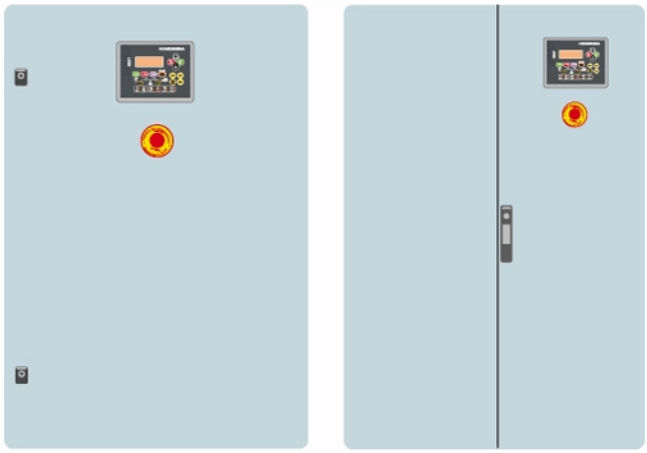
AS5 + CC2

Automatisch paneel MET omschakelaar en MET netvoedingsbediening. Display op het stroomaggregaat en op de kast. CEM7+CEC7



AC5

Automatisch bedieningspaneel netstoring Wandkast MET schakeling en thermomagnetische bescherming (afhankelijk van spanning en voltage). CEA7



ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

HIMOINSA

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Kenmerken centrale (I)

• : Standaard
x : Niet inbegrepen
• : Optioneel

Aflezingen generator	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Spanning tussen fasen	•	•	•	•
Spanning tussen nulleider en fase	•	•	•	•
Stroomsterkte	•	•	•	•
Frequentie	•	•	•	•
Schijnvermogen (Kva)	•	•	•	•
Werkelijk vermogen (Kw)	•	•	•	•
Blindvermogen (KVAr)	•	•	•	•
Vermogensfactor	•	•	•	•
Aflezingen netwerk	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Spanning tussen fasen	x	•	•	•
Spanning tussen fasen en nulleider	x	•	•	•
Stroomsterkte	x	•	•	•
Frequentie	x	•	•	•
Schijnvermogen	x	•	x	x
Werkelijk vermogen	x	•	x	x
Blindvermogen	x	•	x	x
Vermogensfactor	x	•	x	x
Aflezingen motor	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Koelmiddeltemperatuur	•	•	x	•
Oliedruk	•	•	x	•
Brandstofpeil (%)	•	•	x	•
Accuspanning	•	•	x	•
Tpm	•	•	x	•
Spanning wisselstroomgenerator voor acculader	•	•	x	•
Motorbeschermingen	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Hoge watertemperatuur	•	•	x	•
Hoge watertemperatuur via sensor	•	•	x	•
Lage watertemperatuur via sensor	•	•	x	•
Lage oliedruk	•	•	x	•
Lage oliedruk via sensor	•	•	x	•
Laag waterpeil	•	•	x	•
Onverwachte uitval	•	•	x	•

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA THE ENERGY

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Kenmerken centrale (II)

• : Standaard
x : Niet inbegrepen
• : Optioneel

Motorbeschermingen	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
Brandstofopslag	•	•	x	•
Brandstofopslag via sensor	•	•	x	•
Stopstoring	•	•	x	•
Storing accuspanning	•	•	x	•
Storing wisselstroomgenerator voor acculader	•	•	x	•
Te hoge snelheid	•	•	x	•
Te lage snelheid	•	•	x	•
Startstoring	•	•	x	•
Noodstop	•	•	•	•
Wisselstroomgeneratorbeschermingen	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Hoge frequentie	•	•	•	•
Lage frequentie	•	•	•	•
Hoge spanning	•	•	•	•
Lage spanning	•	•	•	•
Kortsluiting	•	•	x	•
Asymmetrie tussen fasen	•	•	•	•
Niet-correcte fasevolgorde	•	•	•	•
Omgekeerd vermogen	•	•	x	•
Overbelasting	•	•	x	•
Uitval van signaal stroomaggregaat	•	•	•	•
Tellers	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Totaal gedraaide uren	•	•	•	•
Gedeelte gedraaide uren	•	•	•	•
Kilowattmeter	•	•	•	•
Tellers aantal starts	•	•	•	•
Tellers aantal mislukte starts	•	•	•	•
Onderhoud	•	•	•	•
Communicaties	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
RS232	•	•	•	•
RS485	•	•	•	•
Modbus IP	•	•	•	•
Modbus	•	•	•	•

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Kenmerken centrale (III)

• : Standaard
x : Niet inbegrepen
• : Optioneel

Communicaties	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
CCLAN	•	•	x	•
Software voor PC	•	•	•	•
Analoge modem	•	•	•	•
GSM/GPRS modem	•	•	•	•
Scherm op afstand	•	•	x	•
Telesignaal	• (8 + 4)	• (8 + 4)	x	• (8 + 4)
J1939	•	•	x	•
Eigenschappen	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
Alarmhistoriek	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)
Externe start	•	•	•	•
Startblokkering	•	•	•	•
Start door netstoring	x	•	•	•
Start door reglementering EJP	•	•	x	•
Bediening voorverwarming motor	•	•	x	•
Activering contactor stroomaggregaat	•	•	•	•
Activering contactor netwerk en stroomaggregaat	x	•	•	•
Bediening brandstofoverheveling	•	•	x	•
Bediening motortemperatuur	•	•	x	•
Overschakeling op handbediening	•	•	x	•
Programmeerbare alarmen	•	•	x	•
Startfunctie stroomaggregaat in testmodus	•	•	•	•
Programmeerbare uitgangen	•	•	x	•
Meertalig	•	•	•	•
Bijzondere functies	**CEM 7**	**CEA 7**	**CEC 7**	**CEM7 + CEC7**
GPS plaatsbepaling	•	•	x	•
Synchronisatie	•	•	x	•
Netsynchronisatie	•	•	x	•
Verwijdering van de tweede	•	•	x	•
RAM7	•	•	x	•
Scherm op afstand	•	•	x	•
Programmeerklok	•	•	x	•

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION
Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com
HIMOINSA® THE ENERGY

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

Standaardkenmerken en optionele kenmerken stroomaggregaten

Motor

· Dieselmotor
· 4-takt
· Watergekoeld
· 12 V Elektrisch systeem
· Radiator met blazende ventilator
· Waterafscheidersfilter (peil niet zichtbaar)
· Elektronische regelaar
· ATA-ballonnen
· BPA-ballonnen
· Koelmiddelpeilsensor radiator
· Droog-luchtfilter
· Bescherming van hete onderdelen
· Bescherming van bewegende onderdelen

Wisselstroomgenerator

· Zelfbekrachtigd en zelfregelend
· 4 polen
· AVR regelaar
· IP23 beschermingsgraad
· Isolatie H-klasse
· Enkele aandrijfas
· Koppeling met flexibele schijf

Elektrisch systeem

· Elektrisch bedieningspaneel met meetinstrumenten en bedieningsdisplay (afhankelijk van de vereisten en configuratie)
· 4-polige stroomonderbreker
· Accuonderbreker
· Verstelbare aardlekbeveiliging (tijd en gevoeligheid) standaard in M5 en AS5 configuratie met MCCB
· Acculader (standaard op stroomaggregaten met automatische bedieningspanelen)
· Verwarmingsweerstand (standaard op stroomaggregaten met automatische bedieningspanelen)
· Wisselstroomgenerator voor acculader met aarding
· Startaccu's geïnstalleerd (inclusief kabels en steun)
· Geaarde elektrische installatie met aansluiting voorzien voor aardingsstaaf (staaf niet meegeleverd)

Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Standaardkenmerken en optionele kenmerken stroomaggregaten

Geluiddichte uitvoering

· Stalen chassis
· Trillingsbestendige schokdemper
· Brandstoftank
· Brandstofmeter
· Noodstopknop
· Carrosserie van hoogwaardig plaatstaal
· Hoge mechanische sterkte
· Laag geluidsniveau
· Geluiddemping op basis van vulkanische steenwol met hoge dichtheid
· Epoxy polyester poeder coating
· Volledige toegang voor onderhoud (water, olie en filters, zonder de kap te verwijderen)
· Versterkt hijsoog voor tillen met kraan
· Waterdichte chassis (werkt als een dubbele wand tegen vloeistofopvang)
· Aftapdop brandstoftank
· Aftapdop chassis
· Chassis voorbereid voor toekomstige installatie mobiele kit
· Stalen geluiddemper -35db(A).
· Aftapset carterolie
· Veelzijdige montagemogelijkheden van chassis met grote capaciteit met een metalen brandstoftank

Optioneel :
· 3-wegklep voor het overhevelen van brandstof (beschikbaar met aansluitingen van 1/2" en 3/8")
· Trimpomp

ISO 9001 SYSTEM CERTIFICATION

Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail:info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

HIMOINSA® THE ENERGY

MODEL
HFW-200 T5
INDUSTRIEEL GAMMA
Standaard geluiddemping
Powered by FPT_IVECO

PDF Overzicht

Gecreëerd : 05/12/2017 14:17
Auteur : Himoinsa
Aantal pagina's : 13
Type verslag: Technisch dossier - Industrieel gamma
Ontwikkeld door: HIMOINSA Engineeringafdeling

Pagina 1. Gegevens stroomaggregaat
Pagina 2. Motorkenmerken. Kenmerken wisselstroomgenerator.
Pagina 3. Installatiegegevens
Pagina 4. Afmetingen
Pagina 5. Afmetingen van andere beschikbare uitvoeringen
Pagina 6. Schakelkast
Pagina 7. Schakelkast
Pagina 8. Kenmerken centrale (I)
Pagina 9. Kenmerken centrale (II)
Pagina 10. Kenmerken centrale (III)
Pagina 11. Kenmerken en opties stroomaggregaat
Pagina 12. Kenmerken en opties stroomaggregaat
Pagina 13. PDF Overzicht